

Subject: CANAIRGEN 015/11 CAS 022/11 REINSTATEMENT OF ROYAL CANADIAN AIR FORCE/LE COMMANDEMENT AÉRIEN RENOMMÉ AVIATION ROYALE DU CANADA

NDHQ CAS OTTAWA

CANAIRGEN

UNCLAS CAS 022/11

SIC WAA

SUBJ: REINSTATEMENT OF ROYAL CANADIAN AIR FORCE

CANAIRGEN 015/11 CAS 022/11

BILINGUAL MESSAGE/MESSAGE BILINGUE

REINSTATEMENT OF ROYAL CANADIAN AIR FORCE

1. IT IS WITH GREAT PLEASURE I TELL YOU TODAY THAT THE HISTORICAL DESIGNATION QUOTE ROYAL CANADIAN AIR FORCE (RCAF) UNQUOTE IS ONCE AGAIN THE OFFICIAL NAME FOR CANADA'S AIR FORCE, REPLACING THE DESIGNATION AIR COMMAND

2. THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE IS EXPECTED TO MAKE THE ANNOUNCEMENT TOMORROW IN HALIFAX. THE NAMES ROYAL CANADIAN NAVY (RCN) AND CANADIAN ARMY (CA) ARE ALSO BEING REINTRODUCED FOR MARITIME COMMAND AND LAND FORCE COMMAND, RESPECTIVELY

3. PLEASE JOIN ME IN CELEBRATION OF THIS HISTORIC EVENT, WHICH RECOGNIZES AND HONOURS OUR MILITARY HISTORY AND HERITAGE, AND PAYS TRIBUTE TO THOSE WHO HAVE GONE BEFORE US. ONCE THE ANNOUNCEMENT IS MADE, YOU CAN PROUDLY SAY YOU ARE A MEMBER OF THE ROYAL CANADIAN AIR FORCE

4. THE HISTORIC NAMES OF THE THREE SERVICES ARE THOSE UNDER WHICH CANADIANS FOUGHT AND DIED DURING THE SECOND WORLD WAR AND THE KOREAN CONFLICT, CONTRIBUTED TO THE DEFENCE OF EUROPE AND NORTH AMERICA DURING THE EARLY DAYS OF THE COLD WAR, AND PAVED THE WAY IN INTERNATIONAL PEACEKEEPING MISSIONS. THEY ALSO CONTINUE TO BE THE COMMEMORATIVE NAMES BY WHICH MOST CANADIANS, AND INDEED MANY OF OUR SERVICE PERSONNEL, IDENTIFY WITH THE THREE SERVICES

5. OUR AIR FORCE FIRST BECAME THE ROYAL CANADIAN AIR FORCE ON 1 APRIL 1924, WHICH WE STILL CELEBRATE AS OUR OFFICIAL ANNIVERSARY. WITH THE UNIFICATION OF THE FORCES IN 1968, THE NAVY BECAME MARITIME COMMAND AND THE ARMY BECAME MOBILE COMMAND (LATER LAND FORCE COMMAND). HOWEVER, FUNCTIONAL CONTROL OF AIR ASSETS WAS ALLOCATED TO VARIOUS ORGANIZATIONS UNTIL THE ESTABLISHMENT OF AIR COMMAND IN 1975, WHICH AGAIN BROUGHT CF AIR ASSETS UNDER A SINGLE COMMAND STRUCTURE

6. IT IS IMPORTANT TO NOTE THAT THIS DOES NOT REPRESENT A DIVERGENCE FROM THE UNIFICATION OF OUR CANADIAN FORCES. WE CONTINUE TO BE A TRI-SERVICE, UNIFIED FORCE WITH NO CHANGE TO OUR ORGANIZATION

7. ALL CURRENT AIR COMMAND ORDERS (ACOS), DIRECTIVES, RULES, INSTRUCTIONS OR SIMILAR INSTRUMENTS REMAIN IN FULL FORCE AND EFFECT UNTIL AMENDED TO REFLECT THE NAME CHANGE OF THE COMMAND. ALL REFERENCES TO AIRCOM SHALL BE READ AS READING ROYAL CANADIAN AIR FORCE EFFECTIVE UPON RECEIPT OF THIS MESSAGE

8. THE REINTRODUCTION OF THE RCAF AS OUR OFFICIAL NAME WILL BE CARRIED OUT IN A PHASED APPROACH, AND WILL HAVE NO IMPACT ON OUR CAPABILITIES, RANK STRUCTURES OR RANK INSIGNIA, COMMAND RELATIONS, ORGANIZATION OR OPERATIONS. OVER THE COMING MONTHS, WE WILL, HOWEVER, MAKE NECESSARY CHANGES TO DOCUMENTATION AND STAFF TITLES, AS WELL AS BRANDING AND WEBSITES, AND ADJUST THE CURRENT INSIGNIA, MOTTO AND COLOURS (WHICH WERE SPECIFICALLY DESIGNED FOR AIR COMMAND)

9. AS WE MOVE FORWARD, I WILL KEEP YOU INFORMED OF FURTHER DEVELOPMENTS

10. LIEUTENANT-GENERAL J.P.A. DESCHAMPS, COMMANDER ROYAL CANADIAN AIR FORCE, SENDS

END OF ENGLISH TEXT/DEBUT DE TEXTE FRANCAIS

LE COMMANDEMENT AÉRIEN RENOMMÉ AVIATION ROYALE DU CANADA

1. JE SUIS TRÈS HEUREUX DE VOUS INFORMER QUE LA FORCE AÉRIENNE DU CANADA A REPRIS SA DÉSIGNATION HISTORIQUE, SOIT CIT AVIATION ROYALE DU CANADA FIN CIT (ARC), LAQUELLE REMPLACE L'APPELLATION CIT COMMANDEMENT AÉRIEN FIN CIT

2. LE MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE EN FERA L'ANNONCE DEMAIN À HALIFAX. LES DÉSIGNATIONS MARINE ROYALE DU CANADA (MRC) ET ARMÉE CANADIENNE (AC) SONT ÉGALEMENT RÉTABLIS ET ELLES REMPLACERONT RESPECTIVEMENT LES APPELLATIONS COMMANDEMENT MARITIME ET COMMANDEMENT DE LA FORCE TERRESTRE

3. JOIGNEZ VOUS À MOI POUR CÉLÉBRER CET ÉVÉNEMENT HISTORIQUE, PAR LEQUEL NOUS RECONNAISSONS L'IMPORTANCE DE NOTRE HISTOIRE ET DE NOTRE HÉRITAGE MILITAIRES ET RENDONS HOMMAGE À CEUX QUI NOUS ONT PRÉCÉDÉS. DÈS QUE L'ANNONCE AURA ÉTÉ PRONONCÉE, VOUS POURREZ DIRE AVEC FIERTÉ QUE VOUS ÊTES MEMBRES DE L'AVIATION ROYALE DU CANADA

4. LES DÉSIGNATIONS HISTORIQUES DES TROIS SERVICES SONT CELLES SOUS LESQUELLES DES CANADIENS SE SONT BATTUS ET SONT MORTS DURANT LA SECONDE GUERRE MONDIALE ET LA GUERRE DE CORÉE, QUAND ILS ONT PARTICIPÉ À LA DÉFENSE DE L'EUROPE ET DE L'AMÉRIQUE DU NORD AUX PREMIERS JOURS DE LA GUERRE FROIDE ET AU MOMENT OÙ ILS ONT OUVERT LA VOIE AUX MISSIONS DE PAIX INTERNATIONALES. CE SONT ÉGALEMENT LES NOMS QUE LA PLUPART DES CANADIENS, ET EN FAIT NOMBRE DE MILITAIRES, CONTINUENT D'UTILISER POUR DÉSIGNER LES TROIS SERVICES

5. LA FORCE AÉRIENNE A ÉTÉ BAPTISÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS AVIATION ROYALE DU CANADA LE 1ER AVRIL 1924, JOUR QUE NOUS CONSIDÉRONS TOUJOURS COMME NOTRE ANNIVERSAIRE OFFICIEL. AU MOMENT DE L'UNIFICATION DES FORCES EN 1968, LA MARINE EST DEVENUE LE COMMANDEMENT MARITIME ET L'ARMÉE CANADIENNE, LA FORCE MOBILE (PUIS LE COMMANDEMENT DE LA FORCE TERRESTRE). TOUTEFOIS, LE CONTRÔLE FONCTIONNEL DES RESSOURCES AÉRIENNES A ÉTÉ CONFIE À DIFFÉRENTES ORGANISATIONS, JUSQU'À LA CRÉATION DU COMMANDEMENT AÉRIEN, EN 1975, AU SEIN DUQUEL LES RESSOURCES AÉRIENNES DES FORCES CANADIENNES ONT DE NOUVEAU ÉTÉ REGROUPÉES SOUS UNE MÊME STRUCTURE DE COMMANDEMENT

6. IL IMPORTE DE MENTIONNER QUE CETTE MESURE N'AURA AUCUN EFFET SUR L'UNIFICATION DES FORCES CANADIENNES. NOUS CONTINUONS D'ÊTRE UNE FORCE UNIFIÉE, COMPOSÉE DE TROIS SERVICES, ET NOTRE ORGANISATION NE FERA L'OBJET D'AUCUN CHANGEMENT

7. AVEC LE TEMPS, LES ORDRES DU COMMANDEMENT AÉRIEN (OCA) DEVIENDRONT LES ORDRES DE LA FORCE AÉRIENNE (OFA). CEPENDANT, VOUS DEMEUREZ RÉGIS PAR LES OCA ET AUTRES ORDRES EN VIGUEUR JUSQU'À LA PROMULGATION DES ORDRES MODIFIÉS. SUIVANT LA RÉCEPTION DE CE MESSAGE, TOUTES RÉFÉRENCES AU COMMANDEMENT AÉRIEN SE DOIT D'ÊTRE MAINTENANT LU COMME L'AVIATION ROYALE DU CANADA

8. LE RÉTABLISSEMENT DE L'ARC EN TANT QUE NOM OFFICIEL SE FERA PROGRESSIVEMENT ET N'AURA AUCUNE INCIDENCE SUR NOS CAPACITÉS, LA STRUCTURE DES GRADES OU LES INSIGNES DE GRADE, LES RAPPORTS HIÉRARCHIQUES, L'ORGANISATION OU LES OPÉRATIONS. CEPENDANT, AU COURS DES PROCHAINS MOIS, NOUS APPORTERONS LES CHANGEMENTS NÉCESSAIRES AUX DOCUMENTS ET AUX NOMS DE CERTAINS POSTES AINSI QU'À NOTRE IMAGE DE MARQUE ET À NOS SITES WEB. DE PLUS, NOUS MODIFIERONS L'INSIGNE, LA DEVISE ET LE DRAPEAU OFFICIEL (TOUS CONÇUS SPÉCIFIQUEMENT POUR LE COMMANDEMENT AÉRIEN)

9. À MESURE QUE NOUS PROGRESSERONS, JE VOUS TIENDRAI AU COURANT DE

TOUT NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
10. ENVOYÉ PAR LE LIEUTENANT GÉNÉRAL J. P. A. DESCHAMPS, COMMANDANT
DE L'AVIATION ROYALE DU CANADA

Colonel K.G. Horgan

Chief of Staff